



Santa Monica High School

A TRADITION OF EXCELLENCE SINCE 1891

June 13, 2023

Dear Parents and Guardians,

As we have completed the 22-23 school year, it is once again time for an update from the SAMOHI English Department.

We have had an exciting year of growth and progress, working together to grow our skills, refine our approaches, and strengthen our vision for English instruction at Santa Monica High School.

Thanks to the support of our District leadership, all of our English teachers had two full professional development days this semester to continue our collaborations and build on our best practices.

In February, we met to dive deeper into the question of how best to differentiate reading instruction for 9th and 10th grade students. Recognizing the need to meet students where they are, while also challenging and supporting their forays into great literature, we “unpacked” strategies and developed three-prong lesson plans for exploring renowned texts such as Elie Wiesel’s memoir *Night*, James Baldwin’s short story “Sonny’s Blues”, and Emily Dickinson’s poem “Much Madness is Divinest Sense.” We left inspired by each other’s passion for great literature and with tools in hand to help share that enthusiasm with our students.

Most recently, in the first week of May, we met for our final full-day professional learning session where we shared materials for our exciting new commitment to implementing student digital portfolios in all of our classes. For the 23-24 school year, all students will have a digital English portfolio which they will keep and maintain throughout their time at SAMOHI to showcase the writing and projects that demonstrate their growth and accomplishments as writers and readers.

Our use of digital portfolios across all years and classrooms will enable students to reflect on their growth over time while they practice digital literacy skills. We also believe that our common commitment to digital portfolios will help improve transparency and communication about the work students are doing in their English classes, and will support important conversations between students and their teachers, families, and advocates. Furthermore, digital portfolios will allow teachers to more effectively identify students’ strengths and areas for growth early in the school year, and thus facilitate our efforts to effectively differentiate our instruction.

We also had the opportunity to share with school board members and district leaders anecdotes about our experiences this year teaching in our fully inclusive, integrated 9th and 10th grade classes. Many teachers had a chance to provide insights about the way that smaller class sizes

(25 or fewer) have enabled us to more effectively personalize our instruction, build relationships, and give better, more comprehensive feedback to students in class and in response to their writing and other work. We are thrilled that our school and district leaders remain supportive of our work and efforts.

As we come to the close of this school year, we look forward to being able to provide new opportunities for our English students. We continue to press forward with plans to pilot a reading intervention program next year to support those students who may need more intensive, targeted instruction to move them towards grade level reading skills. Also, thanks to the effort of some teachers who have been working for the past months to develop new courses, we are excited to be offering two new English electives for 12th graders for the 23-24 school year: *Feminist Literature* and *Graphic Novels and Literature*.

We are, as always, grateful for our amazing students who motivate and inspire us daily, and also to you, for your ongoing support. We look forward to being in touch with you again in the fall.

And to the parents and guardians of graduating seniors, congratulations on your journey and our very best to you and your family as your graduates begin to write the next exciting chapters of their own stories.

If you have any questions about what your young person is doing or learning in these final weeks of the year, please don't hesitate to reach out to their teacher via email or phone call.

Most Sincerely,

The Samohi English Department



Santa Monica High School

A TRADITION OF EXCELLENCE SINCE 1891

15 de junio de 2023

Estimados padres y tutores,

Como hemos completado cerca del final del año escolar 22-23, una vez más es hora de compartir una actualización del Departamento de Inglés de SAMOHI.

Hemos tenido un año emocionante de crecimiento y progreso, trabajando juntos para desarrollar nuestras habilidades, refinar nuestros enfoques y fortalecer nuestra visión de la enseñanza del inglés en Santa Monica High School.

Gracias al apoyo de nuestro liderazgo del Distrito, todos nuestros maestros de inglés tuvieron dos días completos de desarrollo profesional este semestre para continuar nuestras colaboraciones y desarrollar nuestras mejores prácticas.

En febrero, nos reunimos para profundizar en la cuestión de cómo diferenciar mejor la instrucción de lectura para los estudiantes de 9º y 10º grado. Reconociendo la necesidad de conocer a los estudiantes donde están, al mismo tiempo que desafiamos y apoyamos sus incursiones en la gran literatura, "desempaquetamos" estrategias y desarrollamos planes de lecciones de tres puntas para explorar textos de renombre como las memorias de Elie Wiesel *Night*, el cuento de James Baldwin "Sonny's Blues" y el poema de Emily Dickinson "Much Madness is Divinest Sense". Salimos inspirados por la pasión de cada uno por la gran literatura y con herramientas en la mano para ayudar a compartir ese entusiasmo con nuestros estudiantes.

Más recientemente, en la primera semana de mayo, nos reunimos para nuestra última sesión de aprendizaje profesional de un día completo, donde compartimos materiales para nuestro nuevo y emocionante compromiso de implementar portafolios digitales para estudiantes en todas nuestras clases. Para el año escolar 23-24, todos los estudiantes tendrán un portafolio digital en la clase de inglés que mantendrán y mantendrán durante todo su tiempo en SAMOHI para mostrar la escritura y los proyectos que demuestran su crecimiento y logros como escritores y lectores.

Nuestro uso de portafolios digitales en todos los años y aulas permitirá a los estudiantes reflexionar sobre su crecimiento a lo largo del tiempo mientras practican habilidades de alfabetización digital. También creemos que nuestro compromiso común con los portafolios digitales ayudará a mejorar la transparencia y la comunicación sobre el trabajo que los estudiantes están haciendo en sus clases de inglés, y apoyará conversaciones importantes entre los estudiantes y sus maestros, familias y apoyadores. Además, los portafolios digitales permitirán a los maestros identificar de manera más efectiva las fortalezas y áreas de

crecimiento de los estudiantes a principios del año escolar y, por lo tanto, facilitar nuestros esfuerzos para diferenciar efectivamente nuestra instrucción.

También tuvimos la oportunidad de compartir con los miembros de la junta escolar y los líderes del distrito anécdotas sobre nuestras experiencias este año enseñando en nuestras clases integradas y totalmente inclusivas de 9º y 10º grado. Muchos maestros tuvieron la oportunidad de proporcionar información sobre la forma en que las clases más pequeñas (25 o menos) nos han permitido personalizar de manera más efectiva nuestra instrucción, construir relaciones y brindar comentarios mejores y más completos a los estudiantes en clase y en respuesta a su escritura y otros trabajos. Estamos encantados de que nuestros líderes escolares y del distrito sigan apoyando nuestro trabajo y esfuerzos.

A medida que nos acercamos al final de este año escolar, esperamos poder brindar nuevas oportunidades para nuestros estudiantes de materia de inglés. Continuamos avanzando con planes para poner a prueba un programa de intervención de lectura el próximo año para apoyar a aquellos estudiantes que puedan necesitar instrucción más intensiva y específica para moverlos hacia habilidades de lectura de nivel de grado. Además, gracias al esfuerzo de algunos maestros que han estado trabajando durante los últimos meses para desarrollar nuevos cursos, estamos entusiasmados de ofrecer dos nuevas asignaturas optativas de materia de apoinglés para estudiantes de 12º grado para el año escolar 23-24: *Literatura feminista* y *Novelas gráficas y literatura*.

Estamos, como siempre, agradecidos por nuestros increíbles estudiantes que nos motivan e inspiran diariamente, y también a usted, por su apoyo continuo. Esperamos estar en contacto con usted nuevamente en el otoño.

Y a los padres y tutores de los estudiantes de último año que se gradúan, felicitaciones por su jornada y lo mejor para usted y su familia a medida que sus graduados comienzan a escribir los próximos capítulos emocionantes de sus propias historias.

Si tiene alguna pregunta sobre lo que su joven está haciendo o aprendiendo en estas últimas semanas del año, no dude en comunicarse con su maestro por correo electrónico o llamada telefónica.

Atentamente,

El Departamento de Inglés de Samohi